



IT BIO 004 DR 07

Prot. 278-08.02.11

S OP 07 L.7.3

ASS00009SV0196

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ CERTIFICATE OF CONFORMITY

N° **07-00234**

Suolo e Salute Srl

OdC autorizzato dal Ministero per le Politiche Agricole, Agroalimentari e Forestali
con codice IT BIO 004 certifica che l'operatore
CB authorized by the Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies with code IT BIO 004 certifies that

SOMMARIVA S.R.L.

Sede legale / Registered office: VIA MAMELI, 7 - 17031 ALBENGA (SV)

Sede operativa / Operative office: PIAZZA BOLLA, 3 - 17031 ALBENGA (SV)

Identificato con codice **00009**, è assoggettato al sistema di controllo e soddisfa i requisiti e le prescrizioni
del Reg. CE 834/07 e del Reg. CE 889/08 per le seguenti attività:
codified as 00009, is subject to the control system and meets the requirements laid down in the Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) 889/08 for the following activities:

Preparazioni alimentari / Commercializzazione *Processing / Marketing*

Sulla base delle verifiche ispettive effettuate in data
On the basis of the inspection visits carried out in

18/11/2010 (Preparazioni alimentari / Processed products) - 18/11/2010 (Commercializzazione / Marketing)

risulta conforme al metodo di produzione biologica relativamente alle sole produzioni riportate in allegato al presente
certificato. L'allegato è da considerarsi parte integrante del certificato di conformità.
complies with the method of organic production in relation to the productions listed in the attached certificate. The annex is an integral part of the certificate of conformity.

Il Certificato di Conformità è il documento giustificativo emesso ai sensi dell'art.29, par. 1 del Reg. CE 834/07 e dell'art.68 del
Reg. CE 889/08 ed autorizza l'operatore a rilasciare dichiarazioni di conformità esclusivamente per le produzioni riportate in
allegato. La validità dello stesso è subordinata: al costante rispetto della normativa comunitaria e nazionale vigente in materia di
produzione biologica, al mantenimento dello status aziendale e al rispetto degli aspetti contrattuali sottoscritti con Suolo e
Salute Srl. L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo del presente documento oltre che delle dichiarazioni di
conformità rilasciate a terzi. Il Certificato di Conformità potrà essere sospeso o revocato in qualsiasi momento in caso di gravi
non conformità accertate da parte di Suolo e Salute Srl.

*The Certificate of Conformity is a documentary evidence issued according to Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and to Article 68 of Regulation (EC) No 889/08 and it authorizes the
operator to issue declarations of conformity only for the productions listed in the attached certificate. The validity of this certificate of conformity is subordinated to the constant respect of
Community and National regulations concerning the organic production and to the maintaining of company status and, in addition, to the aspects provided by the contract with Suolo e
Salute srl. The operator is directly responsible for the correct use of this document and for the declarations of conformity issued. This document may be suspended or canceled at any moment if
major non-compliances are found by Suolo e Salute.*

Il presente documento annulla e sostituisce il precedente Certificato di Conformità No. 07-00228 del 29/11/2010
This document cancels and replaces the previous Certificate of Conformity No. 07-00228 issued on 29/11/2010

Protocollo / Reference N°: 278

Data di emissione / Date of issue: 08/02/2011

Data di scadenza / Date of expiration: 07/02/2012

Allegato al presente documento: elenco prodotti autorizzati
Annex to this document: list of authorized products

Lista di distribuzione:

Operatore controllato

Distribution list:

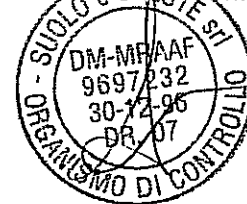
Controlled operator

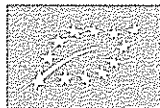
Firma

IL DIRETTORE REGIONALE

Signature

THE REGIONAL MANAGER





Suolo e Salute Srl

OdC autorizzato dal Ministero per le Politiche Agricole, Agroalimentari e Forestali con codice IT BIO 004
CB authorized by the Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies with code IT BIO 004

Allegato al Certificato di Conformità n° 07-00234

Annex to the certificate of conformity n° 07-00234

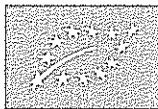
rilasciato all'operatore
granted to the operator

SOMMARIVA S.R.L.

Codice **00009**
Code

Elenco dei prodotti conformi ai requisiti del Reg.CE 834/07 e del Reg.CE 889/08:
List of products compliant to the requirements of Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/08:

	Prodotti / <i>Products / Product groups</i>	Categorie di prodotto	Qualifica <i>Status</i>	Attività Notificate <i>Notified Activities</i>	Tipo* <i>Typolog</i>
1	CARCIOFINI SOTT'OLIO / ARTICHOKE IN OIL		Biologico / Organic	COMMERCIALIZZAZIONE - CONFEZIONAMENTO - ETICHETTATURA - TRASFORMAZIONE / MARKETING - PACKING - LABELLING - PROCESSING	E
2	CREMA DI POMODORI / TOMATO CREAM		Biologico / Organic	COMMERCIALIZZAZIONE - CONFEZIONAMENTO - ETICHETTATURA - TRASFORMAZIONE / MARKETING - PACKING - LABELLING - PROCESSING	E
3	CREMA DI RUCOLA SELVATICA / WILD ROCKET CREAM		Biologico / Organic	COMMERCIALIZZAZIONE - CONFEZIONAMENTO - ETICHETTATURA - TRASFORMAZIONE / MARKETING - PACKING - LABELLING - PROCESSING	E
4	OLIO EXTRAVERGINE D'OLIVA / EXTRA VIRGIN OLIVE OIL		Biologico / Organic	COMMERCIALIZZAZIONE - IMBOTTIGLIAMENTO / MARKETING - BOTTLING	E
5	OLIVE IN SALAMOIA / PICKLED OLIVES		Biologico / Organic	COMMERCIALIZZAZIONE - CONFEZIONAMENTO - ETICHETTATURA - TRASFORMAZIONE / MARKETING - PACKING - LABELLING - PROCESSING	E
6	ORTO-FRUTTA / FRUIT AND VEGETABLES		Biologico / Organic	COMMERCIALIZZAZIONE / MARKETING	S
7	PESTO ALLA GENOVESE / GENOA PESTO SAUCE		Biologico / Organic	COMMERCIALIZZAZIONE - CONFEZIONAMENTO - ETICHETTATURA - TRASFORMAZIONE / MARKETING - PACKING - LABELLING - PROCESSING	E
8	PESTO ROSSO / RED PESTO SAUCE		Biologico / Organic	COMMERCIALIZZAZIONE - CONFEZIONAMENTO - ETICHETTATURA - TRASFORMAZIONE / MARKETING - PACKING - LABELLING - PROCESSING	E
9	PESTO SENZ'AGLIO / PESTO SAUCE WITHOUT GARLIC		Biologico / Organic	COMMERCIALIZZAZIONE - CONFEZIONAMENTO - ETICHETTATURA - TRASFORMAZIONE / MARKETING - PACKING - LABELLING - PROCESSING	E
10	PESTO VEGAN / VEGAN PESTO SAUCE		Biologico / Organic	COMMERCIALIZZAZIONE - CONFEZIONAMENTO - ETICHETTATURA - TRASFORMAZIONE / MARKETING - PACKING - LABELLING - PROCESSING	E
11	POMODORI ESSICCATI SOTT'OLIO / DRIED TOMATOES IN OIL		Biologico / Organic	COMMERCIALIZZAZIONE - CONFEZIONAMENTO - ETICHETTATURA - TRASFORMAZIONE / MARKETING - PACKING - LABELLING - PROCESSING	E
12	POMODORI SECCHI / DRIED TOMATOES		Biologico / Organic	COMMERCIALIZZAZIONE - CONFEZIONAMENTO - ETICHETTATURA / MARKETING - PACKING - LABELLING	E
13	POMODORO SEMIDRY IN OLIO / SEMI-DRIED TOMATOES IN OIL		Biologico / Organic	ETICHETTATURA / LABELLING	E
14	PRODOTTI ALIMENTARI / FOODSTUFFS		Biologico - Con ingredienti biologici / Organic - With organic ingredients	LAVORAZIONE / PROCESSING	E



Suolo e Salute Srl

OdC autorizzato dal Ministero per le Politiche Agricole, Agroalimentari e Forestali con codice IT BIO 004
CB authorized by the Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies with code IT BIO 004

Allegato al Certificato di Conformità n° 07-00234

Annex to the certificate of conformity n° 07-00234

rilasciato all'operatore
granted to the operator

SOMMARIVA S.R.L.

Codice **00009**
Code

Elenco dei prodotti conformi ai requisiti del Reg.CE 834/07 e del Reg.CE 889/08:
List of products compliant to the requirements of Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/08:

Prodotti / Categorie di prodotto Products / Product groups	Qualifica Status	Attività Notificate Notified Activities	Tipo Typology
---	---------------------	--	------------------

*Tipo: E= prodotto etichettato / S= prodotto allo stato sfuso o confezionato non etichettato
*Typology: E= labelled product / S= product in bulk or packaged and unlabelled

Il presente allegato è da considerarsi parte integrante del certificato di conformità.
This annex is an integral part of the certificate of conformity.

Protocollo / Reference N°: 278

Data di prima emissione / Date of first issue: 08/02/2011

Data di scadenza / Date of expiration: 07/02/2012

Lista di distribuzione:
Operatore controllato

Distribution list:
Controlled operator

Firma
IL DIRETTORE REGIONALE
Signature
THE REGIONAL MANAGER

